

ОВЕРЕН ПРЕВОД СА НЕМАЧКОГ ЈЕЗИКА



БРОЈ ДОЗВОЛЕ ЗА ПЛОВИДБУ

НЕ-10031-01

ПОДАЦИ О НОСИОЦУ ДОЗВОЛЕ ЗА ПЛОВИДБУ

Име: НСП ДОО за изградњу мостова и за извођење специјалних грађевинских радова

Адреса: 2351 АЛШО НЕМЕДИ, 2405/4 катастарска парцела.

ПОДАЦИ О ПЛОВИЛУ

Број регистрације: У-10003

Име/Ознака: ХИДВАР

ИЗДАТИ ДОКУМЕНТ ЈЕ ВАЖЕЋИ ДО:

Датум истека: 01. јун 2026.

ДАТУМ ИЗДАВАЊА:

Издато у Будимпешти, 01. јун 2021.

(нечитак печат овере)

(нечитак потпис)

ПОТПИС ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА

СЛУЖБЕНА ЗАБЕЛЕШКА

2.1 ВР/0805/02795-2/2021	2.4	3.1	3.4
2.2	2.5	3.2	3.5
2.3	2.6	3.3	3.6 hl0031kiv30

Водена површина

На водама унутар и изван државних граница Мађарске.

КАНЦЕЛАРИЈА ВЛАДЕ У ГЛАВНОМ ГРАДУ БУДИМПЕШТИ

-----крај превода-----

Потврђујем да је превод идентичан изворнику, који је састављен на немачком језику.

У Новом Саду, 8.12.2024.

Бр.: 102/24

Жолт Сакалаш (Szakallas Zsolt)

Судски преводилац



"HAJÓZÁSI ENGEDÉLY SZÁMA" Licence's identification ♦ Registrations Nummer der Erlaubnis	
*****	HE-10031-01
A HAJÓZÁSI ENGEDÉLYES ADATAI Holder's identification ♦ Angaben der Erlaubnis's Inhaber	
Név/Name/Name: HSP Hídépítő Special Építőipari Kft.	
Cím/Address/Adress: 2351 Alsónémedi, Ócsai u. 2405/4 hrsz.	
ÚSZÓLÉTESÍTMÉNY ADATAI "Vessel's identification" "Angaben des Schiffs"	
Nyilvántartási szám: U-10003 Registration number ♦ Nummer der Registrierung	
Neve/Jele/Name/Identification ♦ Name/Zeichen HÍDVÁR	

A kiállított okmány érvényes ♦ Date of expiry ♦ 2026. június 01.

Gültigkeit:

Kiállítva ♦ Date of issue ♦ Datum: Budapest, 2021. június 01.

		 engedélyező aláírása Head of Shipping Authority Leiter der Schifffahrtbehörde	
"HATÓSÁGI FELJEGYZÉS" "Note of Authority" "Vermerke der Behörde"			
2.1 BP/0805/02795-2/2021	2.4	3.1	3.4
2.2	2.5	3.2	3.5
2.3	2.6	3.3	3.6 h10031kiv30
Vízterület ♦ "Wassergebiet" Cruising area		Magyarország államhatárain belüli és kívüli vizekre.	
BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA Government Office of the Capital City Budapest Das Regierungsamt der Hauptstadt Budapest			